

Milchbildung

Information für Patientinnen und Patienten

Lesen Sie diese Packungsbeilage sorgfältig, denn sie enthält wichtige Informationen. Dieses Arzneimittel haben Sie entweder persönlich von Ihrem Arzt oder Ihrer Ärztin verschrieben erhalten oder Sie haben es ohne ärztliche Verschreibung in der Apotheke oder Drogerie bezogen. Wenden Sie das Arzneimittel gemäss Packungsbeilage beziehungsweise nach Anweisung des Arztes, Apothekers oder Drogisten bzw. der Ärztin, der Apothekerin oder der Drogistin an, um den grössten Nutzen zu haben. Bewahren Sie die Packungsbeilage auf. Sie wollen sie vielleicht später nochmals lesen.

Wann wird SIMILASAN Milchbildung angewendet?

Gemäss homöopathischem Arzneimittelbild kann SIMILASAN Milchbildung bei Milchmangel der Stillenden und zur Förderung des Milchflusses angewendet werden. Die Anwendung dieses Arzneimittels im genannten Anwendungsgebiet beruht ausschliesslich auf den Prinzipien einer homöopathischen Therapierichtung.

Was sollte dazu beachtet werden?

Wenn Ihnen Ihr Arzt oder Ihre Ärztin andere Arzneimittel verordnet hat, fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker bzw. Ihre Ärztin oder Apothekerin, ob SIMILASAN Milchbildung gleichzeitig eingenommen werden darf.

Wann darf SIMILASAN Milchbildung nicht oder nur mit Vorsicht eingenommen werden?

Bei Kindern und Männer soll SIMILASAN Milchbildung nicht angewendet werden. Informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin, wenn Sie

- an anderen Krankheiten leiden,
- Allergien haben oder
- andere Arzneimittel (auch selbst gekaufte!) einnehmen!

Darf SIMILASAN Milchbildung während einer Schwangerschaft oder in der Stillzeit eingenommen werden?

Aufgrund der bisherigen Erfahrungen ist bei bestimmungsgemässer Anwendung kein Risiko für das Kind bekannt. Systematische wissenschaftliche Untersuchungen wurden aber nie durchgeführt. Vorsichtshalber sollten Sie während der Schwangerschaft und Stillzeit möglichst auf Arzneimittel verzichten oder den Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. die Ärztin, Apothekerin oder Drogistin um Rat fragen.

Wie verwenden Sie SIMILASAN Milchbildung?

Für stillende Frauen, falls vom Arzt bzw. von der Ärztin nicht anders verschrieben:

Markanter Milchmangel, sehr spärlicher Milchfluss: 6 mal täglich 7 Globuli
Optimierung und Aufrechterhaltung der Milchmenge: 2–3 mal täglich 7 Globuli

Einnahmehinweise:

- Globuli (Kügelchen) im Mund zergehen lassen.
- Dürfen auch auf nüchternen Magen eingenommen werden.

Die Wirkungsdauer einer Arzneimittelgabe kann individuell verschieden sein. Grundsätzlich wird die Anwendung des Arzneimittels bei Nachlassen der Wirkung oder bei Rückkehr der Beschwerden wiederholt. Behandlungsdauer: Bei Bedarf während der ganzen Stillzeit.

Bei Kindern und Männer soll SIMILASAN Milchbildung nicht angewendet werden.

Halten Sie sich an die in der Packungsbeilage angegebene oder vom Arzt oder der Ärztin verschriebene Dosierung. Wenn Sie glauben, das Arzneimittel wirke zu schwach oder zu stark, so sprechen Sie mit Ihrem Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. mit Ihrer Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Welche Nebenwirkungen kann SIMILASAN Milchbildung haben?

Bei Einnahme von homöopathischen Arzneimitteln können sich die Beschwerden vorübergehend verschlimmern (Erstverschlimmerung).

Bei andauernder Verschlechterung setzen Sie SIMILASAN Milchbildung ab und informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten oder Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Für SIMILASAN Milchbildung sind bisher bei bestimmungsgemäsem Gebrauch keine Nebenwirkungen beobachtet worden. Wenn Sie dennoch Nebenwirkungen beobachten, informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Was ist ferner zu beachten?

Halbarkeit

Das Arzneimittel darf nur bis zu dem auf dem Behälter mit "EXP" bezeichneten Datum verwendet werden.

Lagerungshinweis

Bei Raumtemperatur (15–25°C) lagern. Ausser Reichweite von Kindern aufbewahren.

Weitere Hinweise

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Ihr Arzt, Apotheker oder Drogist bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Was ist in SIMILASAN Milchbildung enthalten?

In 1 g Globuli sind verarbeitet:

Wirkstoffe

Medicago sativa ex herba D6 (HAB2a) 3.333 mg
Lac caninum ex canis familiaris D10 (HAB1a) 3.333 mg
Urtica urens (HAB) D6 3.333 mg

Hilfsstoffe

Xylitol (E 967) 600 mg; Calciumcarbonat 400 mg
1 g Globuli entsprechen 70 – 90 Globuli

Zulassungsnummer

54925 (Swissmedic)

Wo erhalten Sie SIMILASAN Milchbildung? Welche Packungen sind erhältlich?

In Apotheken und Drogerien, ohne ärztliche Verschreibung.
Packungsgrößen: 15 g
4,5 g (nur als Bestandteil der Taschen-Apotheke)

Zulassungsinhaber

Similasan AG, CH-8916 Jonen

Diese Packungsbeilage wurde im Oktober 2023 letztmals durch die Arzneimittelbehörde (Swissmedic) geprüft.

Formation du lait maternel

Information destinée aux patients

Lisez attentivement cette notice d'emballage. Vous y trouverez tous les renseignements importants concernant ce médicament. Ce médicament vous a été prescrit par votre médecin ou vous a été remis sans ordonnance médicale par votre pharmacien ou votre droguiste. Pour en tirer le meilleur bénéfice, veuillez l'utiliser conformément à la notice d'emballage ou, le cas échéant, aux indications de votre médecin ou de votre pharmacien ou de votre droguiste. Conservez cette notice d'emballage pour pouvoir la relire plus tard si nécessaire.

Quand SIMILASAN Formation du lait maternel est-il utilisé ?

Selon la conception homéopathique, SIMILASAN Formation du lait maternel peut être utilisé en cas de manque de lait chez la mère allaitante et pour stimuler la montée du lait. L'utilisation de ce médicament dans le champ d'applications indiqué est basée exclusivement sur les principes de l'homéopathie.

De quoi faut-il tenir compte en dehors du traitement ?

Si votre médecin vous a prescrit d'autres médicaments, demandez à votre médecin ou à votre pharmacien si SIMILASAN Formation du lait maternel peut être pris simultanément.

Quand SIMILASAN Formation du lait maternel ne doit-il pas être pris ou seulement avec précaution ?

SIMILASAN Formation du lait maternel ne doit pas être utilisé chez les enfants et les hommes. Veuillez informer votre médecin ou votre pharmacien ou votre droguiste si

- vous souffrez d'une autre maladie
- vous êtes allergique
- vous prenez déjà d'autres médicaments (même en automédication !).

SIMILASAN Formation du lait maternel peut-il être pris pendant la grossesse ou l'allaitement ?

Sur la base des expériences faites à ce jour, aucun risque pour l'enfant n'est connu si ce médicament est utilisé conformément à l'usage auquel il est destiné.

Toutefois, aucune étude scientifique systématique n'a été effectuée.

Par mesure de précaution, vous devriez renoncer si possible à prendre des médicaments durant la grossesse et l'allaitement, ou demander l'avis de votre médecin ou de votre pharmacien ou de votre droguiste.

Comment utiliser SIMILASAN Formation du lait maternel ?

Chez les femmes qui allaitent, sauf prescription contraire du médecin:

Important manque de lait, montée de lait très tardive:

7 globules 6 fois par jour

Optimisation et maintien de la quantité de lait:

7 globules 2–3 fois par jour

Indications de prise:

- Laisser fondre les globules (granules) dans la bouche.
- Peuvent également être pris l'estomac vide.

Le temps d'action d'un médicament peut varier d'une personne à l'autre. En règle générale, l'administration du médicament doit être répétée lorsque l'effet diminue ou lorsque les troubles reviennent. Durée du traitement: si nécessaire, pendant toute la durée de l'allaitement. SIMILASAN Formation du lait maternel ne doit pas être utilisé chez les enfants et les hommes.

Veuillez vous conformer au dosage figurant sur la notice d'emballage ou prescrit par votre médecin. Si vous estimez que l'efficacité du médicament est trop faible ou au contraire trop forte, veuillez vous adresser à votre médecin, à votre pharmacien ou à votre droguiste.

Quels effets secondaires SIMILASAN Formation du lait maternel peut-il provoquer ?

La prise de médicaments homéopathiques peut aggraver passagèrement les troubles (aggravation initiale). Si cette aggravation persiste, cessez le traitement avec SIMILASAN Formation du lait maternel et informez-en votre médecin ou votre pharmacien ou votre droguiste.

Aucun effet secondaire de SIMILASAN Formation du lait maternel n'a été constaté à ce jour en cas d'usage conforme à celui auquel le médicament est destiné.

Si vous remarquez toutefois des effets secondaires, veuillez en informer votre médecin ou votre pharmacien ou votre droguiste.

À quoi faut-il encore faire attention ?

Stabilité

Ce médicament ne doit pas être utilisé au-delà de la date figurant après la mention «EXP» sur le récipient.

Remarques concernant le stockage

Conserver à température ambiante (15–25 °C). Conserver hors de portée des enfants.

Remarques complémentaires

Pour de plus amples renseignements, consultez votre médecin ou votre pharmacien ou votre droguiste.

Que contient SIMILASAN Formation du lait maternel ?

1 g de globules contient:

Principes actifs

Medicago Sativa ex herba D6 (HAB2a) 3.333 mg
Lac caninum ex canis familiaris D10 (HAB1a) 3.333 mg
Urtica urens (HAB) D6 3.333 mg

Excipients

Xylitol (E 967) 600 mg;
carbonate de calcium 400 mg
1 g de globules correspond à 70–90 globules

Numéro d'autorisation

54925 (Swissmedic)

Où obtenez-vous SIMILASAN Formation du lait maternel ? Quels sont les emballages à disposition sur le marché ?

En pharmacie et en droguerie, sans ordonnance médicale.
Conditionnements: 15 g
4,5 g (seulement si fait partie de la pharmacie de poche)

Titulaire de l'autorisation

Similasan AG, CH-8916 Jonen

Cette notice d'emballage a été vérifiée pour la dernière fois en octobre 2023 par l'autorité de contrôle des médicaments (Swissmedic).

Lattopoiesi

Informazione destinata ai pazienti

Legga attentamente il foglietto illustrativo che contiene importanti informazioni. Questo medicamento le è stato prescritto dal suo medico o le è stato consegnato senza prescrizione medica in farmacia o in drogheria. Per ottenere il maggior beneficio, usi il medicamento conformemente al foglietto illustrativo o segua le indicazioni del medico o del farmacista o del droghiere. Conservi il foglietto illustrativo per poterlo rileggere all'occorrenza.

Quando si usa SIMILASAN Lattopoiesi?

Secondo la concezione che sta alla base dei medicamenti omeopatici SIMILASAN Lattopoiesi può essere usato in caso di scarsa produzione di latte e per favorire il flusso latteo.

L'uso di questo medicamento nel settore di applicazione citato si basa esclusivamente sui principi di un indirizzo terapeutico omeopatico.

Di che cosa occorre inoltre tener conto durante il trattamento?

Se il suo medico le ha prescritto altri medicamenti, chieda al suo medico o al suo farmacista se simultaneamente può assumere SIMILASAN Lattopoiesi.

Quando non si può assumere SIMILASAN Lattopoiesi e quando la sua somministrazione/il suo uso richiede prudenza?

SIMILASAN Lattopoiesi non va usato in bambini e uomini.

Informi il suo medico o il suo farmacista o il suo droghiere, nel caso in cui

- soffre di altre malattie
- soffre di allergie o
- assume altri medicamenti (anche acquistati da sua iniziativa)

Si può assumere SIMILASAN Lattopoiesi durante la gravidanza o l'allattamento?

In base alle esperienze fatte finora, non sono noti rischi per il bambino se il medicamento è usato correttamente.

Tuttavia, non sono ancora state eseguite indagini scientifiche sistematiche. Per prudenza dovrebbe rinunciare nella misura del possibile ad assumere medicamenti durante la gravidanza e il periodo d'allattamento o chiedere consiglio al proprio medico o farmacista o droghiere.

Come usare SIMILASAN Lattopoiesi?

Nelle donne che allattano, salvo diversamente prescritto dal medico:

Forte carenza di latte, flusso latteo molto scarso:

7 globuli 6 volte al giorno

Ottimizzazione e mantenimento della quantità di latte:

7 globuli 2-3 volte al giorno

Indicazione d'uso:

- Lasciar sciogliere i globuli (granuli) in bocca.
- Possono essere assunti anche a stomaco vuoto.

L'efficacia della somministrazione può variare individualmente. In generale, ripetere la somministrazione del rimedio quando si percepisce un calo dell'efficacia o il ritorno dei disturbi.

Durata di trattamento: se necessario per l'intera durata dell'allattamento.

SIMILASAN Lattopoiesi non va usato in bambini e uomini.

Si attenga alla posologia indicata nel foglietto illustrativo o prescritta dal suo medico. Se ritiene che l'azione del medicamento sia troppo debole o troppo forte ne parli al suo medico, al suo farmacista o al suo droghiere.

Quali effetti collaterali può avere SIMILASAN Lattopoiesi?

Con l'assunzione di medicamenti omeopatici, i disturbi possono momentaneamente aggravarsi (aggravamento iniziale).

Se l'aggravamento dovesse persistere, interrompa il trattamento con SIMILASAN Lattopoiesi e informi il suo medico o il suo farmacista o il suo droghiere.

Di che altro occorre tener conto?

Stabilità

Il medicamento non dev'essere utilizzato oltre la data indicata con «EXP» sul contenitore.

Indicazione di stoccaggio

Conservare a temperatura ambiente (15-25 °C). Conservare fuori dalla portata dei bambini.

Ulteriori indicazioni

Il medico o il farmacista o il droghiere possono darle ulteriori informazioni.

Cosa contiene SIMILASAN Lattopoiesi?

1 g di globuli contiene:

Principi attivi

Medicago Sativa ex herba D6 (HAB2a) 3.333 mg
Lac caninum ex canis familiaris D10 (HAB1a) 3.333 mg
Urtica urens (HAB) D6 3.333 mg

Sostanze ausiliarie

Xilitolo (E967) 600 mg; calcio carbonato 400 mg
1 g di globuli equivale a 70-90 globuli.

Numero dell'omologazione

54925 (Swissmedic)

Dove è ottenibile SIMILASAN Lattopoiesi?

Quali confezioni sono disponibili?
In farmacia e in drogheria, senza prescrizione medica.

Confezioni: 15 g

4,5 g (solo come parte integrante della farmacia tascabile)

Titolare dell'omologazione

Similasan AG, CH-8916 Jönen

Questo foglietto illustrativo è stato controllato l'ultima volta nell'ottobre 2023 dall'autorità competente in materia di medicamenti (Swissmedic).